

**GISELLA GRUBER:** Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Bienvenidos a la llamada mensual de LACRALO, el lunes 20 de enero de 2014 a las 23 UTC. En el canal en español en el día de hoy tenemos a Jose Arce, Sylvia Herlein Adrian Carballo, Raul Bauer, Aislan Vargas Basilio, Carlos Aguirre, Aida Noblia, Johnny Laureano, Alberto Soto, Marcelo Telez, Sergio Salinas Porto, Antonio Medina Gomez, Fatima Cambroner, Diego Acosta Bastidas, Juan Manuel Rojas, Leon Sanchez.

En el canal en inglés contamos con: Dev Anand Teelucksingh, Olivier Crépin-Leblond, Carlton Samuels, Cintra Sooknanan. Cintra y Carlton probablemente estén solamente en el Adobe.

Han presentado sus disculpas Natalia Enciso y Alfredo Lopez.

Del staff tenemos a Silvia Vivanco, y quien les habla, Gisella Gruber. Nuestros intérpretes para el día de hoy son Verónica y Sabrina. Quisiera recordarles a todos que mencionen sus nombres antes de hablar para la transcripción y para que las intérpretes los puedan identificar en los canales idiomáticos respectivos,. Muchas gracias, le cedo la palabra a José.

**JOSÉ ARCE:** Muchas gracias. Bienvenidos a una nueva llamada de LACRALO, la primera del año así que feliz años para todos, los que están en el canal en español, inglés, para Silvia, Gisella y toda la gente del staff. Espero

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

que los haya recibido un año lleno de ambición y con un montón de proyectos familiares y personales, y ojalá se cumplan todos.

Eso es lo primero que quería decir, y decirles que estoy bastante contento porque es una llamada muy concurrida, y para ser enero empezar el año con una extensa participación como estamos viendo ahora y como hemos venido viendo en la lista de correo, es bueno. Así que la verdad muchas gracias a todos por este crecimiento que viene teniendo nuestra región, y eso es por el compromiso que día a día va creciendo por parte de cada uno de nosotros que formamos parte de la región. Así que creo que este año va a ser muy positivo.

Bueno, para seguir con la agenda. El punto número dos, como siempre, es el ciclo de capacitación. Juan Manuel Rojas organizó la capacitación de hoy, no sé si está conectado, no lo veo. Pero va a estar Carlos Aguirre, va a estar hablando del tema participación y compromiso... es un tema recurrente en nuestra región porque como todos saben es algo en lo que se viene haciendo hincapié hace bastante tiempo.

El punto de partida fueron todos los cursos que se fueron dando a partir de la reunión de Costa Rica y creemos necesario reforzar. Siempre esta temática para que podamos cada vez más avanzar en una construcción de capacidades que nos permite trabajar a todos en unión y hacer de este LACRALO más participativo y demostrar que se puede dar un poquito más todos los días.

Así que te doy la bienvenida Carlos, si querés tomar la palabra te agradezco tu compromiso con la región para poder estar dando este.

CARLOS AGUIRRE:

Muchas gracias, quería saber si me escuchan bien.

Lo primero que tengo que decir es ratificar lo que decía José en relación al tema de feliz año, para todos y tratar de que esto sea lo mejor para nuestra región en este año, que se vienen desafíos importantes.

Yendo directamente al punto que nos ocupa, quiero en primer lugar, a pesar de que la mayoría me conoce...decirles que hace 25 años soy profesor en la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Córdoba.

Asimismo doy clases de grado y posgrado en distintas universidades de Argentina y Latinoamérica, y que dentro del tema de gobernanza de Internet he sido dos veces miembro de ALAC elegido por la región. Y mi última participación fue en 2011/2012 elegido por el comité de nominaciones como GNSo consuller.

Bueno. Hoy queremos hablar de la participación y el compromiso, este es un tema que nos viene afectando hace muchísimo tiempo que ICANN ha intentado abordarlo de distintas maneras... y que en la mayoría de los casos no ha tenido muchísima suerte. Recién ahora, y después de varios años, empieza a verse algún resultado y empiezan a darse participaciones interesantes.

Esta presentación que voy a hacer hoy, tiene basamento en alguna presentación que ya hicimos, como dijo José en la reunión de Costa Rica en 2012, y antes en la reunión de Nairobi. En aquel momento yo era el chair de participación y compromiso en ALAC, y se me ocurrió preparar

---

una especie de notas para que queden para todos aquellos que pretenden ser participantes activos comprometidos en la vida de la gobernanza de internet. Pero fundamentalmente tratando de ayudar a nuestros amigos de la región de América Latina y Caribe.

Creo que para empezar, quiero que ustedes recuerden y memoricen seis palabras que las hemos definido como palabras clave. Estas palabras claves, desde mi humilde punto de vista son: conocimiento, participación, compromiso, difusión, construcción de capacidad, y liderazgo. Estas seis palabras, creemos que marcan el camino hacia lo que es una participación comprometida en la gobernanza de internet, en LACRALO, en ICANN, en ALAC, y en cada uno de los comités que nos toque trabajar.

Decíamos, conocimiento en primer lugar porque si no hay conocimiento, si no sabemos... no podemos participar. Porque justamente la participación es confrontar ideas, compulsar nuestra visión con la de otro. En esa participación, en esa discusión, en esa confrontación de ideas, vamos a encontrar la mejor solución, el mejor resultado que andamos buscando para una circunstancia particular.

Luego de que participamos, adquirimos el compromiso. Porque una vez que empecemos a discutir, con conocimiento, nos metemos cada vez más y nos comprometemos. Pero para que ese compromiso no quede solamente en nosotros, porque nosotros no hacemos la organización, sino que la organización se nutre en muchísimas personas alrededor del mundo... hace falta esa cuarta palabra, que es la difusión o outridge.

---

Pero también algo que se nos ocurrió a nosotros en nuestra región y una palabra que inventamos, que era el inridge. Es decir, difusión hacia afuera y difusión hacia adentro. Esto hace que construyamos la quinta palabra, que es la capacidad de los usuarios, la capacidad de los participantes de las ALS, y finalmente concluyamos con un líder. Porque líder en definitiva es aquel que sabe, que participa, que tiene compromiso, que hace difusión, y que también construye y ayuda a construir la capacidad de otros.

Por eso decíamos que estas seis palabras eran claves y yo les pedía que las memoricen. Ahora, ¿qué situación encontramos en nuestra región? Esto no es nuevo, hace mucho que lo venimos viendo... aunque debo ser sincero en estos últimos meses he visto un pequeño cambio. Me explico, ¿cuál es la situación? Una falta de compromiso. Algunos líderes de ALS y usuarios finales con diferentes capacidades o conocimientos, pero que no lo aplican positivamente a la región o en las discusiones que damos.

Otro punto: la situación que yo veo es una falta de conocimiento. Pero esa falta de conocimiento tiene varios aspectos; en primer lugar, esa falta de compromiso que decíamos recién, pero también lo complejo del mecanismo de la gobernanza de internet, y lo complejo de los mecanismos propios de la organización ICANN. Otro tema, dentro de este mismo tema, es la cuestión del idioma. Porque si bien nosotros en nuestras reuniones tenemos esta traducción simultánea, maravillosa, efectiva, y muy bien hecha por nuestras intérpretes, lo cierto es que no hay traducción en todos los comités... o esas traducciones llegan más tarde, y esas traducciones hechas en otros comités u organizaciones de

---

soporte, también a veces llegan más tarde y muchas veces cuando los temas ya se han agotado o no tenemos la posibilidad de participar.

El tercer aspecto que veo en la situación de nuestra región, es justamente esta falta de conocimiento, que toma mucho tiempo entender los procesos de ICANN. Fundamentalmente para los usuarios individuales, para nosotros. Porque nosotros vivimos de nuestro trabajo, vivimos no de la industria de internet... la mayoría, entonces tenemos que dedicar nuestro tiempo voluntario que nos interesa, que nos gusta. Nos comprometemos, pero a veces vienen en otro idioma, a veces son definitivamente complejos.

Hoy por ejemplo estaba...como una anécdota, hoy estaba en un chat de la organización Giganet, que es la organización académica por excelencia de la gobernanza de internet a nivel global, y alguien se quejaba desde Europa lo difícil que es enseñar qué es la gobernanza de internet cuando hay siglas y acrónimos a montones. Es muy difícil identificar para un usuario de internet, encima que no habla inglés o que es su segunda lengua, estos acrónimos... millones de acrónimos y que en cada comité y cada grupo de trabajo genera uno nuevo.

Esto me parece que es para hablarlo y para empezar a ver cómo lo solucionamos. Porque no es solamente para nosotros que hablamos español, aquellos en Europa que hablan inglés también tienen el mismo problema. Y por otro lado, dentro de este cuadro de situación, el otro tema que puedo identificar es que antes de que nosotros podamos hacer una contribución en la participación informada, necesitamos gastar... no, no gastar, invertir mucho tiempo para conocer esos

---

procesos, esos acrónimos, para conocer de qué se trata lo que están discutiendo.

Es decir, este tema que acabo de mencionar hacen a la complejidad de la participación del usuario final. Pero bueno, no nos vamos a quedar en eso, vamos a poner buena onda, tenemos ganas de participar, tenemos ganas de sumar. Entonces hay que empezar el camino, primero de todo participar; participar con conocimiento porque sino obviamente es imposible involucrarnos si no sabemos.

Todo esto ya lo he dicho, estoy mirando la presentación que hicimos en Costa Rica, ustedes la pueden ver en los canales... a ver, ¿quiénes son responsables de nuestra participación en la organización? Nosotros somos quienes debemos integrarnos, aceptarnos, buscar la forma de tener el conocimiento, cuando ese conocimiento no llegue de la organización... y para eso, acá tengo que ahondar en un punto clave y que a mi me costó durante mis años de participación en ALAC y Gnsó, porque mi inglés no era el mejor.

Y para esto, para participar, para estar adentro, necesitás el inglés... lamentablemente. Hay un chiste muy común que dice, “¿cómo se llama la persona que habla dos idiomas? Bilingüe. ¿Cómo se llama la que habla tres idiomas? Trilingüe. ¿El que habla más de tres idiomas? Polilingüe. ¿Cómo se llama el que habla un solo idioma? Americano.

No quiero agredir a nadie, pero se nos ha impuesto el inglés y hoy el inglés en esta organización es muy importante. Entonces nuestros líderes deben tomar, aparte del compromiso de conocer lo complejos de la organización, conocer también el idioma que maneja la

---

organización. No es lo que más me gusta, yo siempre propulsé y apoyé el multilingüismo, pero lamentablemente la realidad es esta y tenemos que jugar en esta realidad.

Ahora bien, otro problema es el tema del presupuesto, siempre fue un problema. Pero a la falta de presupuesto siempre hay que ponerle ideas; yo he presentado varias ideas al board de forma personal, a otros dirigentes de la organización, pero la verdad he sido poco escuchado. A lo mejor mis ideas eran malas, pero acá tenemos otro inconveniente también, que tiene que ver con lo que decía recién: si no hablas inglés, o si tu inglés es malo, tus ideas también lo son. No es así.

Pero es así, lamentablemente. No te escuchan si no hablas un buen inglés. Eso de las ideas, no hace falta tanta plata. Y eso lo he conversado con el vicepresidente de la región, en el tema este de la capacity que se está armando para la región, porque podemos usar a los líderes que tenemos en cada uno de los lugares para hacer docencia y enseñar estos complejos mecanismos. No hace falta contratar hoteles cinco estrellas, podemos hablar con las universidades y colegios profesionales para que nos presten salones, sonidos. Y tampoco hace falta viajar en avión; en algún lugar de la región nos podemos mover en otros medios de transporte más económicos.

Creo que de esa manera podemos hacer mucho más outridge, mucha más difusión. Construir mucha más capacidad con más ideas y menos presupuesto. Pero como les decía, ese es un compromiso de todos, y para cerrar... porque no quiero extenderme creo que esto es básico, esencial y creo que ustedes lo han entendido y quiero dejar lugar para algunas preguntas...



---

Digo, como conclusión. Nuestra primera conclusión es trabajar juntos. Porque somos todos responsables de construir la capacidad de los usuarios a los que creemos o decimos representar, hacer esa difusión y esa construcción de capacidad es el punto más importante.

Tenemos que lograr que más personas dentro de nuestras ALS se involucren en temas de gobernanza, porque son muchos y muy complejos. Y tenemos que hacer que nuestros líderes sean un poquito más responsables, ¿por qué digo esto? Para terminar. Hay muchos líderes de nuestra región que inclusive aspiran a lugares mejores en cada una de las elecciones, y con su historia nos hemos visto en algún grupo de trabajo... yo diría que tendríamos que hacer una fiesta.

Necesitamos que se involucren en los grupos de trabajo. Hay muchos grupos de trabajo dentro de ALAC, particularmente y para que ustedes vean que no solo pregonó sino que también hago lo que digo, en este momento estoy trabajando en el grupo de trabajo de finanzas que está seleccionando la lista de candidatos de la elección del board por ALAC, estoy participando en el grupo de trabajo en el SAMIIC del Atlas 2, en Londres el año que viene. Y obviamente algo que me es propio, en los grupos de trabajo de capacity building, y en ICAAN Academy.

Yo los invito, porque de nuevo somos todos responsables, a sumarse a los grupos de trabajo que a ustedes les interesen. No hace falta estar en todos, pero ese sumarse al grupo de trabajo, no solamente estar en la lista y escuchar en las reuniones.

Comprometámonos a participar, a aportar ideas y a discutir las que no nos gusten. Ese es un líder responsable. Gracias.

JOSÉ ARCE:

Muchísimas gracias Carlos por estos minutos que has dedicado, y lo más importante creo yo es que transmite parte de la experiencia que ha tenido Carlos desde el inicio, uno de los miembros fundadores de LACRALO. Así que te agradezco Carlos, también quiero decir que esa capacitación que dio Carlos en Costa Rica en conjunto con Carlton Samuels, la verdad que todos en ese momento la aprovechamos mucho así que siempre es bueno retomar estos puntos importantes, refrescarlos e inclusive ponerle algunos condimentos actuales como para que las nuevas personas que integran nuestra región y ALS, por ejemplo en este momento está participando una persona a la cual le agradecemos... acaba de aplicar para ser miembro de nuestra región. Luis Sergio Valle, ya vamos a hablar en particular pero te agradezco por tu participación.

Estén al tanto de todo este que se viene dando en nuestra región. Pasamos a las preguntas, Carlton quiere tomar la palabra.

CARLTON SAMUELS:

Muchas gracias José, espero que me escuchen bien. Quiero agradecer a Carlos por su presentación, y por supuesto el ha remarcado algunas de las cuestiones en las que yo estoy muy de acuerdo, en especial en lo referido a la creación de capacidades y al hecho de tener que incrementar la participación.

Además quisiera resaltar un tema respecto de la creación de capacidades a nivel local y con la cuestión de los viajes. Creo que esto

---

está dentro de un contexto de las diferentes realidades de los países y de las islas del caribe. Estoy hablando especialmente de Kingston en Jamaica. Me lleva mucho tiempo, básicamente un día y tengo que atravesar tres países, Las Santillas, Trinidad y Tobago y Barbados.

Para llegar a cualquier otro país, significa viajar durante dos días. Para poner todo esto en contexto, esto que digo... digo que si me voy de Kingston, Jamaica al mediodía de un día, puedo llegar a L.A California al momento de la cena por ejemplo, antes de llegar a Trinidad. Esa es la primera realidad.

La segunda realidad que enfrentamos es la siguiente: no es económico viajar para los países del Caribe. La cuestión externa cuesta dólares y hay que ver cómo hacer para llegar a esos países, hay que organizarse para llegar a Santia Lucía y Granada, y destinar quizás otros 300 dólares más el alojamiento para esto. Esta es la realidad que vive el Caribe actualmente.

Entonces, en nuestro lugar tener medios automáticos y tecnológicos para realizar la difusión externa, es probablemente más importante que cualquier otra cosa para nosotros. Porque esa es nuestra realidad.

En segundo lugar quiero también avalar lo que el dijo respecto de participar dentro de los grupos de trabajo ya establecidos. Parece algo repetitivo, los procesos de desarrollo de política de ICANN se desarrollan en los grupos de trabajo, ya sea porque tienen mandatos como el del gNSO, que es una organización de apoyo a partir de la cual surgen las políticas o de las ccNSO.

---

Entonces la solución para participar más y estar más involucrado con los procesos de desarrollo de política dentro de ICANN, es tener interacción y lograr una integración con los grupos de trabajo ya establecidos. Tenemos estos desafíos y es de suma importancia estar conscientes de esto.

En primer lugar, la mayor parte de los grupos de trabajo solo manejan el idioma inglés, y eso es un problema para LACRALO. De alguna manera, si eso es así, no se va a lograr la participación más profunda... debido a las diferentes barreras idiomáticas que existen. Y también debemos ser conscientes de esto. Hay un nivel de complejidad para trabajar con el idioma para aquellos hablantes que no son nativos, y esto es razonable pero tenemos que hacer que la participación sea posible. Yo realmente creo que esto es necesario.

Lo segundo que tenemos que recordar es que la participación en los grupos de trabajo se da a un nivel, pero también incluye muchísimo tiempo que se debe dedicar a leer los materiales, y mientras se leen no siempre están traducidos, Cristina y su equipo de servicios lingüísticos están haciendo un trabajo maravilloso para ayudarnos con esto. Hay que hacer saber a la gente que no se puede participar de manera efectiva si no se tienen los materiales, y esto es de suma importancia.

Entonces hay que invertir tiempo y esfuerzo, y esto no es simplemente participar de las llamadas de los grupos de trabajo. Eso hay que tenerlo en cuenta. Le cedo la palabra al Presidente nuevamente.

---

JOSÉ ARCE:

Muchas gracias Carlton. Les agradezco a ambos, porque ambos fueron los que dieron este curso en Costa Rica, y la verdad que fue increíble poder tenerlos a ambos transmitiendo esa experiencia fantástica que tienen desde hace mucho. Y yo creo que estas participaciones y estas palabras, ustedes son los que alientan un poquito más a los miembros de la región a animarse a leer un documento que quizás está en otro idioma, a tomarse un poco más de tiempo para hacerlo, a no desesperarse, a pedir ayuda...así que les agradezco.

Y antes de pasar al siguiente punto de la agenda, si es que nadie tiene una pregunta, quisiera resaltar algo que dijeron ambos y es hacer outridge y generar participación cada vez más personal. No quiero que pase desapercibido que el año pasado Alberto Soto organizó un programa que presentó para el presupuesto 2014 de outridge para poder incorporar ALS en otros países que no tienen representación en la región. Lamentablemente esa solicitud que hizo Alberto fue rechazada, pero ahora tenemos una nueva oportunidad con otro punto de la agenda que son los crop que vamos a ver más adelante. Así que le agradezco a Alberto por animarse a hacer esa propuesta muy interesante el año pasado.

El punto número tres de la agenda son dos temas que le voy a pedir a Sergio que se averigüe porque tenemos bastantes temas en la agenda y me gustaría poder llegar a completarla, que una vez el subcomité de métricas el cual algunos pudieron leer un documento que mandó Sergio hace un tiempo atrás. Y te agradezco Sergio por ese resumen, me gustaría que lo hagamos ahora un poco verbal, cuáles son los avances de ese grupo de gobernanza. Así que adelante Sergio.

---

Un segundo si me permiten, no había visto que Olivier tenía la mano levantada, discúlpame Olivier... adelante.

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** Gracias y me disculpo por haber levantado la mano tarde. Simplemente quisiera agregar unas palabras más a lo que han dicho.

Creo que el esfuerzo que se hace en LACRALO para llevar a cabo la difusión a nivel local, es algo de suma importancia y son pioneros en esto. Y también quiero resaltar lo que hace su Ralo en cuanto a creación de capacidades. Yo entiendo total y completamente los problemas linguisticos y las demás cuestiones.

Es una especie de tragedia que la ICANN, que trabaja ilimitadamente y que también trabaja en los seis idiomas de naciones unidas, tenga algunos temas de financiación. La financiación suele ser un problema, así que deseo que en algún tiempo en el futuro se pueda solucionar este problema.

Tenemos también algunos excesos dentro del presupuesto. Y en cuanto a la creación de capacidades, como saben tenemos la cumbre en junio y va a haber más presión aun sobre los RALOs para que lleven a cabo esa creación de capacidades en sus ALS, porque vamos a tener una semana completa de trabajo en Londres. Así que espero que esto haga que todas nuestras ALS lleguen, y que cuando lo hagan, lleguen muy ansiosas de participar y aprender y que esa reunión sea muy fructífera. Y que cuando nos vayamos al finalizar la semana, podamos decir que ha sido una experiencia maravillosa, increíble y podamos palpar lo que es

---

un modelo de múltiples partes interesadas internacional relacionado con la gobernanza de internet.

Entonces hay que hacer muchos esfuerzos para poder continuar con la creación de capacidades. Quiero destacar el trabajo que han hecho ustedes y Carlton, y que ha hecho una verdadera diferencia en todo. Así que espero que podamos continuar con esto y realizar los seguimientos correspondientes. Muchísimas gracias.

JOSÉ ARCE:

Muchísimas gracias Olivier por tus palabras y el aporte. Si me permiten y todos están de acuerdo, no me gustaría perderlo a Alejandro y sé que se tiene que ir... poder saltarme un punto de la agenda e ir al punto 6 y que Alejandro pueda tomar la palabra y hablar sobre este panel tan importante sobre el rol de internet en el ecosistema de la gobernanza. El rol de ICANN.

Así que si no hay oposición me gustaría aprovecharlo a Alejandro y que tome la palabra cinco minutos.

ALEJANDRO:

Disculpen, estoy en un lugar que soy un poco ruidoso.

Como ustedes saben, Fadi formó cuatro paneles estratégicos para la revisión de distintos temas críticos en la evolución actual de ICANN. Uno de ellos es el referente al papel de ICANN en el ecosistema de gobernanza de internet. Yo participo, ya está Carlton también.

---

Llevamos a cabo la semana pasada, hubo buena participación de LACRALO así que hay varios compañeros que están al tanto, voy a enviar de nuevo los URL invitándolos a acercarse a lo que hemos hecho, en particular a oír y a ver las presentaciones. En estas presentaciones hay dos láminas referentes a principios para las organizaciones que participan en gobernanza, por lo que sería muy útil tener sus comentarios.

Muchísimas gracias.

JOSÉ ARCE:

Muchas gracias Alejandro, no sé si Carlton tiene algo que agregar o alguien quiere hacer alguna consulta. Adelante Antonio.

ANTONIO MEDINA;

Quisiera aprovechar la presencia de Alejandro para que nos informe de alguna manera cuáles son las posibilidades que tienen los representantes de LACRALO de asistir a la reunión de Brasil. Hasta ahora quienes estamos participando en las diferentes listas hemos visto alguna información al respecto, entonces me parece muy importante si no está esa información a la vista que tengamos alguna estrategia para que las ALS que estén interesadas en asistir logren hacerlo con anticipación.

ALEJANDRO:

Contestaré brevemente. La poca información que está a mi alcance, yo no participo en la organización del evento de Brasil ni en la directiva de



---

ONENET. De manera que solo puedo decir lo que observo, como cualquier otro miembro de la comunidad... las organizaciones tienen oportunidades de participar, no se ha establecido si va a haber alguna limitación de participantes.

Y como en todas estas cosas se aplican diversos criterios, uno de los cuales es un criterio meritocrático, en el cual es claro que la probabilidad de participar aumenta en la medida en que crezca el acumulado en las participaciones previas y la significación de esos aportes. Hasta ahí es hasta donde puedo aportar. Gracias.

JOSÉ ARCE:

Bueno. Te agradezco Alejandro la respuesta, pero quería agregar un punto y decirle a Antonio que hay un punto en la agenda, el número cinco, en donde iba a ser abordado este tema en particular así que me gustaría avanzar y cuando llegemos a ese punto yo te voy a decir qué pasó en este último tiempo con los pedidos que hemos hecho desde LACRALO para poder participar como miembros de ICANN en este—

ANTONIO MEDINA:

Gracias José, entonces avancemos.

JOSÉ ARCE:

Muy bien. Gracias Antonio y te agradezco Sergio por haber donado tu tiempo para pasárselo a Alejandro. Así que me gustaría tomar el punto número tres.

SERGIO SALINAS PORTO: Déjenme ver cuál es el primero de los dos.

Primero el subcomité de métricas y luego el de gobernanza.

Hace un tiempo envíe un pedido a la lista con la esperanza de que la región se exprese sobre el tema de métricas. Todavía estamos a tiempo de releer, yo mandé un informe, unas cuatro o cinco hojas donde doy unas pinceladas sobre lo que viene sucediendo en ese subcomité. Particularmente yo participaba en ese subcomité, luego en la reunión de Buenos Aires pedí salir. Pero sí me ofrecí para ser el liazon, creo que se había preguntado eso en la reunión pasada y lo quería dejar en claro.

El tema de pedir salir tenía que ver solamente con que no había podido participar mucho en lo que había pasado durante el año por cuestiones totalmente personales y me parecía injusto estar figurando en una lista de personas que estaban involucrados cuando yo había aportado solamente al principio. Entonces me parecía más honesto ocuparme en ese momento de poder levantar aquellas misiones o puntos de vista que tiene la región sobre este tema, que indudablemente va a impactar sobre el trabajo que van a tener los alac members de aquí en adelante.

Es por eso que se mandó ese documento que pido por favor que aquellos que no tuvieron tiempo de leerlo que lo lean, pueden participar de la Wiki directamente con su nombre y poner lo que opinan sobre lo que se está discutiendo y en todo caso, si fuere necesario, también lo pueden volcar en nuestra lista de mails que gustosamente voy a levantar los comentarios que hagan y volcar en la wiki.

---

Lo óptimo para mi sería presentar un documento de LACRALO con la mirada de esto, nosotros veníamos discutiendo algo esto... creo que estaba José, Andrés, Antonio, Dev, Carlton... hemos estado hablando de esto con algo parecido, que era cómo generar métricas dentro de nuestro RALO.

Hay muchas cosas que nosotros ya tenemos discutidas entre nosotros y sería bueno ver algunas de esas miradas, porque habíamos coincidido en un montón de cosas. Quizás algunos seamos más extremos en la forma de exigir y otros más flexibles en la hora de exigir a nuestros representantes. Pero digo, la idea está y me parece que sería interesante que todo eso se plasme en un documento de la región, aportando al debate que se está dando en ALAC sobre esto y que tiene que ver indudablemente con la responsabilidad que tienen los ALAC members y aquellos que están participando de ALAC para representar a su región.

JOSÉ ARCE:

Sergio, se le ha caído la llamada... mientras se reincorpora vamos a tratar de avanzar y vamos a tomar un punto más que le quedaba a Sergio que era el grupo de gobernanza, que es un tema necesitamos darle definición lo antes posible en la región y en el cual se está trabajando bastante bien.

El siguiente punto es el tema de las novedades de ALAC, no sé si Fatima o Dev quiere tomar la palabra...

---

FATIMA CAMBRONERO: Tengo un eco... no sé de dónde es... puedo explicar una parte y luego si Dev quiere me ayuda con la otra parte restante. También voy a tratar de ser breve porque estos temas ya circularon en la lista y tienen la información correspondiente.

JOSÉ ARCE: Fatima, si te parece ya que está Sergio le pedimos que en dos o tres minutos nos haga una actualización sobre el grupo de gobernanza

SERGIO SALINAS PORTO: Muchas gracias José.

El tema del grupo de gobernanza hemos avanzado, hemos tenido una muy buena reunión el día 23 de diciembre, ha dado más de 26 hojas en la transcripción. Y lo importante de esto es que estamos trabajando en algo que aportó Dev y que nos parecía y fue un disparador para empezar a discutir cosas y demás. Una definición que había aportado con respecto al tema de gobernanza.

Avanzamos bastante porque avanzamos casi sobre seis ítems, nos quedaron dos... y parece que nos van a quedar tres porque parece que vamos a re-discutir el último si seguimos discutiendo. Digo, vamos a tener la próxima reunión el día 27 si mal no recuerdo, la próxima semana vamos a tener la reunión del grupo de gobernanza. Estamos avanzando, no sé cuándo vamos a terminar espero que pronto... teníamos alguna fecha expectativa para poder culminar con el grupo de trabajo pero esto va a depender también de aquellas puertas que se vayan abriendo en el debate porque de Costa Rica a acá ha cambiado

---

mucho la realidad de LACRALO, y esto también nos obliga a tener un planteo de algunos escenarios que se habían dado en ese momento y que a lo mejor se han modificado.

No sé si alguien tiene alguna pregunta sobre este tema.

JOSÉ ARCE: Te agradezco Sergio, cualquier cosa si quedás a disposición que te hagan consultas en forma particular así se hará, así podemos avanzar con la agenda si no te molesta.

SERGIO SALINAS PORTO: Cómo no José, te agradezco enormemente y quedo a disposición como bien lo dijiste de cualquier requerimiento que tengan mis compañeros con respecto a esos dos temas. Muchas gracias. Así

JOSÉ ARCE: Antes de darle la palabra a Fatima, me gustaría agradecer nuevamente la participación de una persona que a aplicado hace muy poquito para miembro de nuestra región, Luis... no lo veo conectado ahora... sí, acá está. Luis Sergio Alvez es de Bolivia, y yo les voy a poner aquí la página de su organización para que todos podamos ir conociendo un poquito más y seguramente en la próxima teleconferencia podemos tenerlo con un poco más de tiempo para hacerle algunas preguntas y para que él también pueda preguntarnos y conocernos. Así que te agradezco la participación en esta teleconferencia Luis.

---

Fatima, no sé si querés retomar el punto número 4.

FATIMA CAMBRONERO: Gracias José.

El primer punto que estoy incluida en la agenda es sobre las nuevas ALS que voy a copiar en el chat para que puedan verlas, y hacer solo una aclaración, que todas esas ALS que copié se aprobaron entre los meses de diciembre y enero. Respecto del internet society y el capítulo de Kenia, se suspendió el voto porque hubo una situación en el sitio web de este capítulo que se está solucionando y hasta que no se resuelva esa situación sucedió después solicitando la certificación. Hasta que no se resuelva no se va a continuar con el voto, las demás son nuevas ALS que se han incorporado y ahí están separadas por RALOs.

Con respecto a los temas de policy que hemos votado en ALAC y que estuvimos discutiendo dentro de LACRALO, también voy a copiar en el chat para que puedan ver con los enlaces a cada una de los statements. Hay un error en la agenda, es TLG no TLD, me equivoqué cuando lo copié. Estos son todos los temas sobre los cuales ALAC ha hecho un pronunciamiento.

En algunos de esos hemos elaborado un statement desde LACRALO que lo enviamos a ALAC y se tomó como base, en otros he colaborado personalmente con la formulación de la declaración que se hizo desde ALAC, y tuvimos muchas discusiones sobre el tema regiones geográficas en la lista de LACRALO. Y también sobre el tema de TLG y el del mal uso

---

del whois. Estos son los statements que se votaron entre diciembre y enero en ALAC.

Me parece que con esto es suficiente, si Dev quiere agregar algo más sobre estos dos puntos luego paso al tema de la estrategia que está en un punto separado. Gracias.

JOSÉ ARCE: Adelante Dev.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Simplemente quería hacer un comentario sobre los puntos sujetos a comentario público, creo que es al final de la página.

Esto tiene que ver con la declaración sobre la visión de ICANN y el plan estratégico. Voy a colocar el link para que lo puedan ver, ahí vemos una declaración de ALAC. Quizás sea uno de los más importantes.... Estoy tratando de colocar el link en Adobe, denme un minuto por favor.

Otra cuestión tiene que ver con los criterios para la participación en los programas. Aquí voy a colocar el link también, estos son los comentarios públicos que se encuentran abiertos en este momento. Con esto voy a detenerme, gracias.

JOSÉ ARCE: Gracias Dev, Olivier quiere tomar la palabra, adelante.

---

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchísimas gracias. Simplemente quería agregar algunos comentarios más respecto de estos dos comentarios públicos que están abiertos.

En cuanto al borrador de la misión y el plan estratégico, Tijani ha enviado un borrador... tenemos muy poco tiempo para los comentarios y no va a haber periodo de respuesta a estos comentarios, entonces creo que comenzamos un poco tarde con la redacción y también en algunos subcomités se han hecho algunos debates respecto de las diferentes declaraciones, así que tenemos un fin de semana para poder emitir comentarios y luego vamos a tener que finalizar con la votación.

Ahora, en cuanto al programa de premios, bueno esto va a ser tratado por el personal senior de ICANN, y generalmente la idea es dárselo a los jefes o presidentes de las organizaciones de soporte, a los comités asesores... es decir, personas a las cuales se les está muy agradecido por todo el trabajo.

Pero también sabemos que mucho del trabajo se hace al nivel de los grupos de trabajo, y algunas personas han participado en muchísimos grupos de trabajo y trabajado en muchos programas. Muchas veces han compartido grupos de trabajo y muchas veces son los miembros de un grupo de trabajo los que hacen toda la tarea.

Rara vez se les ha agradecido, rara vez lo ha hecho el ICANN. Entonces la idea es focalizarme en esto, para que este programa y este premio se le otorgue a alguien que cumpla las condiciones y tenga el reconocimiento necesario y que haya hecho una diferencia en la comunidad. La llamada a comentario público básicamente requiere que se diga qué es lo que necesita una persona para ser un buen candidato. Tenemos las



---

características de cómo debe ser la persona... entonces básicamente lo que solicita este comentario público es que digan cuáles son sus ideas respecto de lo que es necesario o lo que debe tener una persona para calificar.

Sabemos que hay muchas personas con gran conocimiento técnico, también con amplio conocimiento no-técnico. Entonces si tienen ideas, por favor postéenlas en la página wiki y compartan sus ideas. Muchas gracias, eso es todo.

JOSÉ ARCE: Muchas gracias Dev por los comentarios. No sé si alguien tiene una pregunta... Adelante Antonio.

ANTONIO MEDINA: Gracias. Quisiera felicitar a Fatima y Dev por el trabajo que vienen haciendo, y solamente quisiera que estos enlaces que están publicando en Adobe, los publiquen también en la wiki porque no sé si seré el único que tiene problemas, pero cuando quiero entrar posteriormente a mirar digamos algunas de las reuniones en Adobe, no puedo entrar. Entonces me parece interesante poderlas compartir por la wiki.

JOSÉ ARCE: Gracias Antonio por el comentario, sino con Silvia lo compartimos en la wiki o los mandamos a los mails. Si veo que Olivier quiere tomar la palabra.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: A veces, luego de una teleconferencia... y esto sucede en nuestra comunidad y otras partes de ICANN, a veces después de una teleconferencia se envía un resumen de lo hablado con un enlace para acceder a la agenda de la reunión, entonces las personas que no pudieron participar de la llamada pueden acceder a lo que sucedió.

Con respecto a la sala de Adobe, se la suele cerrar después de las reuniones, por eso usted no puede acceder. Pero la agenda sí sigue estando disponible, gracias.

JOSÉ ARCE: Gracias por el comentario Olivier. De todas formas reitero, el personal de ICANN hace un trabajo bárbaro, por lo cual si uno ingresa dos o tres días después al mismo link de la agenda ya tiene el audio, transcripciones, etc. Así que es un buen enlace para estar chequeando.

Sylvia Vivanko te agradezco, después de 48 hs uno puede acceder a todo ese material con el mismo link de la agenda, así que te agradezco también Antonio por recordarlo y hacer la pregunta así refrescamos todas estas cosas, porque muchas veces no sabemos a dónde buscar toda esta información y quizás está en un link toda junta. Así que gracias.

El punto siguiente en la agenda, si nadie tiene más nada que agregar, es la reunión de Brasil de este año, en donde León si quieres tomar la palabra y luego escuchamos algunas preguntas y comentarios...

LEÓN SANCHEZ:

Gracias José.

En el grupo de planeación para la reunión de Brasil, hemos tenido varias reuniones... quiero ser breve para no ocupar tiempo en la agenda. En la última reunión nos acompañó Fadi, hubo una participación bastante nutrida de diferentes integrantes del grupo, se habló sobre los efectivos sobre la reunión de Brasil y Fadi nos adelantó que no se fija que sea una reunión de toma de decisiones, sino más bien una de construcción de consenso sobre nuevos mecanismos para la gobernanza de internet, basados en el modelo de holder.

No se está pensando en establecer nuevas organizaciones, sino más bien nuevos mecanismos que permitan una mejor colaboración de los diferentes actores involucrados. Se habló de una lista de 12 países serán los coorganizadores de la reunión, pero esta lista aún no es pública según entendí.

Habrá una reunión sobre gobernanza de internet organizada por la NCUC en Singapur el día 21 de marzo, esto será obviamente fuera de (...) me parece que será abierta pero con cupo limitado por lo que si ustedes tienen oportunidad de estar, evidentemente sería muy bueno que nos avisaran para poder concretar su participación.

Existe una consulta pública para poder hacer comentarios (... mal audio) aportes que contribuyan a una mejor participación de ICANN dentro de la región, cuya fecha límite para envío es el 1ro de marzo. Pido al staff que nos apoye con el meeting hacia la unificación del reporte donde se

---

puedan poner los comentarios para que quienes estén interesados puedan continuar con la participación.

Se sigue trabajando dentro del grupo para poder redactar el carácter dentro del mismo y se continuará la situación de la lista. Aquí se ha trabajado un carácter pero no se ha concluido aún, esperamos que se tenga concluido a la mayor brevedad posible.

Se solicitó también que los participantes del grupo (...) trabajen comenten sobre su involucramiento con otras organizaciones para identificar cuáles son las áreas...

JOSÉ ARCE:

Te voy a interrumpir León, ¿me puedes escuchar?

Me parece que se cayó la llamada completa... no sé si me podrían confirmar... Acá dice que es solamente el Adobe Connect.

Voy a tomar la palabra y aprovechando que está Olivier en la llamada y comentarles un poco cuál fue la participación de LACRALO, que viene dando también en iniciativas para poder (...) Me parece que León sigue hablando.

León te voy a interrumpir un segundo... (habla LEON)

No sé si podemos hacer algo... no lo veo conectado. Leon, ¿me escuchas? Sigamos adelante ahora que no se superpone mi voz con la de León.

---

Les estaba comentando que LACRALO en particular tuvo desde un principio muy involucrado en esta ecuación del meeting de Brasil en Buenos Aires, LACRALO sacó una declaración con respecto a esto, haciendo hincapié en algunos puntos y a partir de allí siguió una evolución para ver cómo podemos participar, no solamente los ALAC sino también nuestras ALS.

En principio con Fatima nos estuvimos comunicando con Olivier para ver estas posibilidades, porque veíamos algunas trabas... veíamos solamente NCOC estaba participando de alguna manera representando la sociedad civil y Fadi convocó para que se vote dentro de este organismo a algunas personas para representar a la sociedad civil. Ante este suceso, nosotros nos dirigimos a Olivier para decirle que nosotros también representamos a la sociedad civil y queremos un lugar en el meeting.

Cuando digo nosotros digo at-large, cualquier persona que esté capacitada para ir a hacer esas discusiones. Y también ver la forma de que algunas ALS puedan participar, pero siempre dentro del ámbito del ICANN. En principio no hubo muchas respuestas por parte de ICANN respecto de este pedido nuestro, y a medida que fue evolucionando nos dimos cuenta que at-large no tiene un lugar como parte de ICANN dentro de este meeting.

Hubo bastantes silencios en nuestras preguntas, Olivier transmitió absolutamente todo y agradezco porque tuvo que leer un montón de mails nuestros haciendo hincapié en la necesidad que tengamos un lugar, pero no hubo una respuesta satisfactoria por parte de ICANN para

---

que atlarge vaya en representación de la sociedad civil a el meeting de Brasil, y solamente va a estar el NCOC.

En la última teleconferencia del grupo que fue el 17 de enero, yo no pude participar... no estoy dentro del grupo pero he participado en la anterior y hubo unas discusiones como diciendo, “bueno at large no es solamente sociedad civil sino que es más cosas”, lo cual creo que es un argumento poco válido para excluirnos. Pero no quiero darles más información que esta y quiero escuchar otros actores y en la lista tengo a Fatima y luego Olivier.

Fatima.

FATIMA CAMBRONERO:

Gracias José. Yo también aprovecho para agradecer a Olivier porque el estuvo transmitiendo todas las inquietudes que le fuimos planteando desde el primer momento, pero por qué no teníamos un lugar como at-large para participar...

León, te estamos escuchando.... Y hemos preguntado mmucho a Fadi por qué at-large no tenía un lugar concreto en la reunión, y en la penúltima llamada CROP estuvo participando Teresa y dijo que claramente que at-large tiene que participar a través del space holder al que pertenece.

Como decía José, porque algunos capítulos que son ALS son considerados comunidad técnica, entonces deberían participar como comunidad técnica, las ALS que formamos parte de la sociedad civil

---

tendríamos que hacerlo a través de la sociedad civil y así respectivamente.

Nosotros consideramos que es importante que participemos de alguna manera, entiendo que este grupo de trabajo está haciendo un buen trabajo respecto a esta reunión, por lo tanto los felicito y aprovecho que está Olivier para hacerle una consulta.

Nosotros desde un comienzo dimos interés en participar en este grupo y se nos informó que estaba limitado solamente a 4 miembros de ALAC, que son obviamente Olivier y está Leon, Holy y EVAN. Olivier nos informó que podemos participar con la calidad de observadores.

Lo que no entiendo y me gustaría preguntar es qué implica esta calidad de observadores, si podemos hacer preguntas en la lista, si podemos completar los docs que se hacen en la llamada, o pedir disculpas si no vamos a las llamadas... porque he visto otros miembros de ALAC que no son miembros del grupo y están haciendo esas cosas.

Entonces quisiera tener claro de qué maneras podemos participar, si podemos hacer algo más o lo hacemos a través de nuestros representantes en ALAC. Muchas gracias.

JOSÉ ARCE: Gracias Fatima, Olivier quieres tomar la palabra..

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias, habla Olivier. Tienen razón, tienen toda la razón.

---

Hay cuatro participantes de ALAC. Quien les habla, Evan, Holy y León Felipe. Somos participantes plenos, participamos de la llamada, tenemos que ofrecer de nuestras disculpas si no podemos participar de alguna llamada, podemos publicar nuestros comentarios en la lista de correo de este grupo de trabajo.

Ahora bien, esta lista está abierta a todos los que se quieran suscribir a la lista. Si lo hacen y no son participantes sino observadores, lo que pueden hacer es leer todos los mensajes pero no pueden publicar contenidos en la lista. Lo que sí pueden es recibir todos los mensajes. Lo que sí pueden es estar en todas las llamadas, excepto cuando se trate de una llamada cerrada pero hasta el momento han sido todas abiertas.

Lo que no pueden es hablar durante las llamadas, si quieren ahcer aportes al grupo de trabajo lo que les sugiero es que le pidan a uno de sus cuatro representantes de ALAC, y creo que León va a ser la persona perfecta para canalizar sus aportes a ese grupo de trabajo. Esto se debe a que este grupo de trabajo tiene personas de toda ICANN.

Si ven el enlace que se incluyó hace un rato en la sala de chat que tiene que ver con la preparación de ICANN para la reunión de múltiples partes interesadas en Brasil para ver que la lista de participantes es realmente muy extensa. Y todos pueden tener hasta cuatro participantes como máximo, las organizaciones de apoyo, los comités asesores.

Es decir, por grupo de partes interedadas, porque la gNSO es otro de estos grupos. Entonces a cada uno se le permite cuatro participantes. Esto es lo que les tengo que decir acerca del grupo de trabjao, muchas gracias Fatima por tus comentarios y aportes.



---

Con respecto a la participación en la reunión de Brasil, hay un comité de Brasil que ha seleccionado a distintas personas que formarán parte de los diferentes comités. Yo sé que hay una lista...permítanme intentar cortar y pegar la lista...no tiene muchas personas en este momento.

Con respecto a la sociedad civil, hay un comité multi sectorial de alto nivel, tenemos miembros de la sociedad civil en este comité y un comité multi sectorial que también cuenta con miembros de la sociedad civil, y también tenemos representantes de la comunidad global de múltiples partes interesadas.

Tenemos a Adam que es uno de los dos miembros que representan a la sociedad civil en ese comité. Entonces eso es todo, y hay miembros que participan en la lista de debate de ONENET, hay muchos voluntarios que quieren estar en este comité, quieren ser elegidos.

Eso es todo, y sí, creo que el mensaje de Fatima es mayormente correcto lo que escribió en el chat... esa es la lista por el momento. Así que no creo que en esta instancia tengan la oportunidad de agregar personas en estos comités. Sin embargo, el grupo de trabajo intercomunitario va a estar desarrollando los aportes de ICANN.

Como ustedes saben, la ICANN es una de las organizaciones principales que organizó y originó este evento y uno de los principales patrocinadores. Y los miembros de nuestra comunidad han estado participando muy activamente en esto, así que me gustaría que sean participantes activos y que formen parte de los aportes de ICANN para esta reunión, porque tiene mucha experiencia respecto de lo que tiene

---

que ver con múltiples partes interesadas y hay que compartirlo con los participantes. Muchas gracias.

JOSÉ ARCE: Carlos Aguirre tenía las manos levantadas, no sé si quiere hacer algún comentario todavía.

CARLOS AGUIRRE: Gracias José.

Simplemente que la participación, mas allá de lo que ya han comentado ustedes, también pasa por el tema financiero. Y para eso veo que alguien en la agenda de la teleconferencia van a hablar de los CROP más adelante, pero el plazo vence el primero de marzo y hay un formulario para llenar a quien tenga ganas de ir a esa reunión, para conseguir fondeos.

Ese es el tema nada más, gracias.

JOSÉ ARCE: Gracias Carlos, sí es un punto específico. Los representantes en ese lugar justo son Dev y Juan Manuel, así que solamente quería hacer la última intervención y comentarles que personalmente hice un pedido en uno de los tantos mails que le mandé a Olivier en este tema de la reunión de Brasi, es que ALAC haga una declaración si es posible y si es que los miembros de ALAC lo consideran pertinente, el por qué a ALAC no se considera como parte de la sociedad civil y por lo tanto hemos

---

sido excluidos de poder tener un representante. Y hay muchas personas capacitadas para poder ir a representar la sociedad civil en Brasil.

Y hacer una declaración y decirle a ICANN por qué no nos consideran como representante de la sociedad civil, y también preguntar cómo nos ve y qué representamos, porque en realidad en la anteúltima llamada del grupo Cross Community, también se discutió qué se representaba. Entonces ni siquiera hay un entendimiento global en ICANN sobre qué representa atlarge.

Entonces si no sabemos qué somos, ya empezamos con el pie izquierdo. Entonces desde mi entendimiento yo solicité a ALAC que podamos hacer una declaración preguntándole a ICANN cómo ve a ATARGE y qué realmente representamos, porque si está ISOC e ISOC representa la parte técnica, entonces tendremos que empezar a ver porque el 70% de las ALS que tiene at-large son capítulos de ISOC y replantear si realmente deben estar ahí o no, no sé.

Estoy hablando e imaginando cómo serán las discusiones, pero realmente a mi me preocupa. Les voy a comentar algo, hay un comentario generalizado en la comunidad en donde si le preguntas a alguien que tiene participación en otro lado, qué piensa sobre at-large la respuesta es la siguiente “at-large es lo que sobra”. La verdad como miembro no me gusta esa respuesta.

Entonces si no empezamos a cambiar esa visión para afuera, vamos a seguir teniendo muchas personas con cargos importantes opinando de

---

esta forma sobre at-large, entonces sí hago un llamado a que se pueda hacer una solicitud a ICANN para ver qué somos y qué representamos.

Si nadie tiene más nada que decir respecto a este punto... Adelante Antonio.

ANTONIO MEDINA:

Gracias. Yo quisiera insistir en el fondo sobre la pregunta que le hice a Alejandro, quizás nosotros estamos participando en varias listas, listas que como mencionó Carlos Aguirre, es un reto para conocer un nuevo escenario, abreviaturas que aparecen... pero mi reflexión es que en esas listas hay muy pocas personas de latinamérica y el caribe, de tal suerte que insisto en que por un lado debería resolverse el problema de la participación de un representante nuestro en la agenda del evento, pero también que se abran espacios de asistencia a quienes de alguna manera van a hacer el esfuerzo de estar allá en la reunión de Brasil y que no descuidemos ese punto.

Y que no por razones de meritocracia, como dijo Alejandro, aparezcan quienes tienen más posibilidades que nosotros porque son personas más conocidas, con mayor experiencia. Y un tema que me parece importante mencionar y también lo hizo Carlos, es que en estas discusiones el español está bastante ausente también.

Uno ve que prácticamente todo el mundo está hablando en inglés y nosotros como región estamos dejando, no sé, 600 millones de personas que hablamos español lejos de una reunión que se presenta como de gran importancia para el desarrollo futuro de internet

JOSÉ ARCE: Te agradezco la consulta, la verdad que no hay mucho tiempo para contestar todo esto... sí nos vamos a tomar el tiempo de enviarte una respuesta clara.

Me gustaría antes que termine esta llamada darle la palabra a dos personas que creo que son fundamentales en este punto, que son Oliveir y Fatima y luego vamos a concluir la llamada de enero.

Adelante Olivier.

OLIVER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Voy a ser muy breve.

Se le envió una declaración a Fadi. Les voy a pasar el link para que puedan ver esa correspondencia, pero hasta ahora no he recibido ninguna respuesta por parte de Fadi. Esa correspondencia fue copiada a otro miembro, al CEO de Afrinik que es también la persona que lidera la iniciativa de ONENET.

Entonces si queremos aplicar o postularnos, tenemos que ver si va a haber una elección. Y eso dio como resultado un email que se le envió a harmonclasser, es decir si se puede participar y si es así, se debe hacer a través del grupo de trabajo.

La ICANN ya está presente en esta reunión como organización, entonces habiendo dicho esto at-large y ALAC son parte de ICANN, al igual que otras organizaciones. Entonces eso es algo que políticamente resulta, no

---

voy a decir peligroso pero sí crítico, porque se dice que se está presente en muchos niveles pero muchas veces recibimos críticas de la gente que no es parte de ICANN.

Entonces dado que esta conferencia no es una conferencia de ICANN, y va a haber más personas que van a participar, at-large es parte y repito, ES parte de ICANN. Si las organizaciones pudiesen participar entonces también at-large, y por lo tanto las organizaciones y RALOs si pudieran participar a nivel individual sería muy bueno porque sería un canal adicional. Pero es importante tener eso en cuenta.

JOSÉ ARCE:

Te agradezco Olivier, ¿Fatima?

FATIMA CAMBRONERO:

Gracias José, voy a intentar ser breve y de alguna forma para complementar esto que está diciendo Olivier.

El evento de Brasil funciona por invitación, para las organizaciones de la sociedad civil hay 550 lugares solamente. O sea que tenemos que entender que no todos vamos a tener un lugar físico en la reunión, por eso también se está trabajando mucho pidiendo la participación remota para quienes no puedan asistir personalmente porque va a ser, especialmente en esta reunión, muy importante.

Además otro punto que quería tocar que también mencionó Olivier, es que aparentemente porque ya hay tanta confusión que ya nadie tiene completamente claro todo, ONENET iba a ser un conducto para

---

organizar la reunión de Brasil, de esta manera se iban a llevar los candidatos a estos comités que compartimos el link a través de ONENET.

De la manera en que está planteado onenet, hay 4 holders que reconocen y no está reconocido los usuarios como holders como entidad distinta a la sociedad civil o comunidad técnica o distintos holders. Con lo que vos mencionabas José respecto a que los comentarios son que at-large es una constitución residual de ICANN, puede haber sido desde mi punto de vista en el comienzo, pero con el tiempo at-large es especializó y hoy está claro que representa a los usuarios.

Quizás el problema en esta reunión es que no está planteado en concreto para las organizaciones representantes de usuario como un state holder y diferente a todos los demás state holder.

Esto me parece que el espacio para discutirlo es en la lista de ONENET, y hasta el momento ha sido de bastante confusión y que a lo mejor no son sustanciales sobre los temas de la reunión, me parece que ahí podemos plantear y se determinó que la agenda de la reunión va a ser los principios de la gobernanza de internet y el futuro de la gobernanza.

Y desde nuestro lugar de representantes de usuarios tenemos mucho para aportar, es decir si no tenemos en esta ocasión la oportunidad de participar como un state holder, podemos hacerlo cada uno a título de sus organizaciones. Me parece que está bueno que se puedan seguir las discusiones en ese espacio también.

Con respecto a CROP lo que habló Carlos, para financiar la participación EN Brasil, lo planteamos en la llamada de CROP y personalmente considero que podemos utilizarlo para esto porque somos la única región que entra en los requisitos. El evento es en esta región y además se realiza antes de junio que es el plazo para usar.

Gracias José y perdón por la extensión.

JOSE ARCE:

No por favor. Tenemos un orador más que tenés un minuto Carlos. Le agradezco al staff y a todos los que han participado, a las intérpretes por haberse tomado 10 minutos más en la llamada, así que muchas gracias a todos por participar y bienvenidos a 2014.

CARLOS AGUIRRE:

Solamente para decir esto: los candidatos al board por alac, según ya lo manifestó el chair de bcc, no hay ningún candidato en nuestra región, hasta el día 28... es decir hasta dentro de una semana la región tiene para postular a un candidato.

Hasta el día 28.

ANTONIO MEDINA:

Me permite una pregunta...



JOSÉ ARCE: No no se puede, te pido disculpas no quiero ser grosero... pero las intérpretes han hecho un esfuerzo de quedarse 10 minutos, así que...

ANTONIO MEDINA: ¿Y tu me puedes escuchar antes de que se termine la comunicación?

JOSÉ ARCE: Vamos a dar por concluido, disculpá Antonio... vamos a dar por concluida la reunión del día de hoy y muchas gracias a todos y seguimos en contacto por la lista de correo, muchas gracias y saludos a todos.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCION]**